



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 999 093 663  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HENKELL FREIXENET NORWAY AS  
Forretningsadresse: Rosenholmveien 25  
1414 TROLLÅSEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Björn Jonas Arnström  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.05.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 15.08.2023



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue		28 754 039	32 049 118
<b>Sum inntekter</b>		<b>28 754 039</b>	<b>32 049 118</b>
<b>Kostnader</b>			
Raw materials and consumables used		19 296 886	22 612 163
Employee benefits expense	2		
Other expenses		401 985	301 209
<b>Sum kostnader</b>		<b>19 698 871</b>	<b>22 913 373</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>9 055 169</b>	<b>9 135 745</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Other financial income	3	239 368	285 738
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>239 368</b>	<b>285 738</b>
Annen rentekostnad		29	12
Other financial expenses	3	413 781	331 435
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>413 811</b>	<b>331 447</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-174 443</b>	<b>-45 710</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Income tax expense	4	1 956 730	1 998 488
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Ordinært utbytte		6 923 996	
Other equity			7 091 548



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Sum overføringer og disponeringer		6 923 996	7 091 548



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Sum varer		56 447	206 759
<b>Fordringer</b>			
Accounts receivables		5 020 014	4 550 867
Krav på innbetaling av selskapskapital	7		
Sum fordringer		5 020 014	4 550 867
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents		7 632 603	8 202 054
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		7 632 603	8 202 054
Sum omløpsmidler		12 709 064	12 959 680
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	5	1 825 000	1 825 000
Beholdning av egne aksjer	5		
Sum innskutt egenkapital		1 825 000	1 825 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Other equity			7 091 548
Result brought forward (aut)			
Sum opptjent egenkapital			7 091 548



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>Sum egenkapital</b>	6	<b>1 825 000</b>	<b>8 916 548</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Utsatt skatt	4		
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	7	778 896	689 638
Tax payable	4	1 956 730	1 998 488
Public duties payable		1 090 750	1 287 506
Utbytte	6	6 923 996	
Other current liabilities		133 693	67 500
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 781582

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 999 093 663  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HENKELL FREIXENET NORWAY AS  
Forretningsadresse: Rosenholmveien 25  
1414 TROLLÅSEN

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Björn Jonas Arnström  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.05.2022

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 04.08.2022



Organisasjonsnr: 999 093 663  
HENKELL FREIXENET NORWAY AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Revenue		28 754 039	32 049 118
<b>Sum inntekter</b>		<b>28 754 039</b>	<b>32 049 118</b>
<b>Kostnader</b>			
Raw materials and consumables used		19 296 886	22 612 163
Employee benefits expense	2		
Other expenses		401 985	301 209
<b>Sum kostnader</b>		<b>19 698 871</b>	<b>22 913 373</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>9 055 169</b>	<b>9 135 745</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Other financial income	3	239 368	285 738
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>239 368</b>	<b>285 738</b>
Annen rentekostnad		29	12
Other financial expenses	3	413 781	331 435
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>413 811</b>	<b>331 447</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-174 443</b>	<b>-45 710</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>8 880 726</b>	<b>9 090 036</b>
Income tax expense	4	1 956 730	1 998 488
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Ordinært utbytte		6 923 996	
Other equity			7 091 548
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>



Organisasjonsnr: 999 093 663  
HENKELL FREIXENET NORWAY AS

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
--------------	------	------	------

### BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler  
Immaterielle eiendeler

Sum anleggsmidler		0	0
-------------------	--	---	---

Omløpsmidler

Varer

Sum varer		56 447	206 759
-----------	--	--------	---------

Fordringer

Accounts receivables

		5 020 014	4 550 867
--	--	-----------	-----------

Krav på innbetaling av

selskapskapital

	7		
--	---	--	--

Sum fordringer		5 020 014	4 550 867
----------------	--	-----------	-----------

Bankinnskudd, kontanter

og lignende

Cash and cash equivalents		7 632 603	8 202 054
---------------------------	--	-----------	-----------

Sum bankinnskudd,

kontanter og lignende		7 632 603	8 202 054
-----------------------	--	-----------	-----------

Sum omløpsmidler		12 709 064	12 959 680
------------------	--	------------	------------

SUM EIENDELER		12 709 064	12 959 680
---------------	--	------------	------------

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital	5	1 825 000	1 825 000
---------------	---	-----------	-----------

Beholdning av egne aksjer	5		
---------------------------	---	--	--

Sum innskutt egenkapital		1 825 000	1 825 000
--------------------------	--	-----------	-----------

Opptjent egenkapital

Other equity

Result brought forward			7 091 548
------------------------	--	--	-----------

(aut)

Sum opptjent egenkapital			7 091 548
--------------------------	--	--	-----------

Sum egenkapital	6	1 825 000	8 916 548
-----------------	---	-----------	-----------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	4		
--------------	---	--	--

Annen langsiktig gjeld			
------------------------	--	--	--



<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld	7	778 896	689 638
Tax payable	4	1 956 730	1 998 488
Public duties payable		1 090 750	1 287 506
Utbytte	6	6 923 996	
Other current liabilities		133 693	67 500
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>



Organisasjonsnr: 999 093 663  
HENKELL FREIXENET NORWAY AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

2

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:

0.00

Omløpsmidler                      Startdato      Sluttdato      Endring

Skattemessig fremf.undersk. Startdato      Sluttdato      Endring

Kortsiktig gjeld                      Startdato      Sluttdato      Endring



## Henkell & Co Norge AS

### Profit and loss

<b>Operating income and operating expenses</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Revenue		28 754 039	32 049 118
<b>Total income</b>		<b>28 754 039</b>	<b>32 049 118</b>
Raw materials and consumables used		19 296 886	22 612 163
Other expenses		401 985	301 209
<b>Total expenses</b>		<b>19 698 871</b>	<b>22 913 373</b>
<b>Operating profit</b>		<b>9 055 169</b>	<b>9 135 745</b>
<b>Financial income and expenses</b>			
Other financial income	3	239 368	285 738
Other interest expenses		29	12
Other financial expenses	3	413 781	331 435
<b>Net financial items</b>		<b>-174 443</b>	<b>-45 710</b>
<b>Net profit before tax</b>		<b>8 880 726</b>	<b>9 090 036</b>
Income tax expense	4	1 956 730	1 998 488
<b>Net profit or loss</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Attributable to</b>			
Ordinary dividend		6 923 996	0
Other equity		0	7 091 548
<b>Total</b>		<b>6 923 996</b>	<b>7 091 548</b>



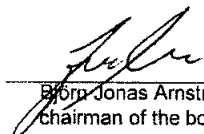
**Henkell & Co Norge AS**


Balance

<b>Assets</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Current assets</b>			
Inventories		56 447	206 759
<b>Debtors</b>			
Accounts receivables		5 020 014	4 550 867
<b>Total receivables</b>		<b>5 020 014</b>	<b>4 550 867</b>
Cash and cash equivalents		7 632 603	8 202 054
<b>Total current assets</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>
<b>Total assets</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>
<b>Equity and liabilities</b>			
<b>Paid-in capital</b>			
Share capital	5	1 825 000	1 825 000
<b>Total paid-up equity</b>		<b>1 825 000</b>	<b>1 825 000</b>
<b>Retained earnings</b>			
Other equity		0	7 091 548
<b>Total retained earnings</b>		<b>0</b>	<b>7 091 548</b>
<b>Total equity</b>	<b>6</b>	<b>1 825 000</b>	<b>8 916 548</b>
<b>Liabilities</b>			
<b>Current liabilities</b>			
Trade payables	7	778 896	689 638
Tax payable	4	1 956 730	1 998 488
Public duties payable		1 090 750	1 287 506
Dividends	6	6 923 996	0
Other current liabilities		133 693	67 500
<b>Total current liabilities</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>10 884 065</b>	<b>4 043 132</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>12 709 064</b>	<b>12 959 680</b>

Oslo, 29.04.2022

The board of Henkell Freixenet Norway AS

  
Björn Jonas Arnström  
chairman of the board

  
Staffan Albert Wåge  
member of the board



**Henkell Freixenet Norway AS**

Notes to financial statement 2021

**Note 1 Accounting principles**

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

**Operating revenues**

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

**Foreign currency**

Monetary foreign currency items are valued at the exchange rate on the balance sheet date.

**Tax**

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22% on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

**Classification and valuation of current assets**

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

**Goods**

Goods are valued at the lower of acquisition cost and net sale value. Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

**Receivables**

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.

**Note 2 Number of employees**

In 2021, the company had no employees.



## Henkell Freixenet Norway AS Notes to financial statement 2021

### Note 3 Currency gains and losses

	2021	2020
Agio	118 263	4 323
Agio relating to goods circulation	121 105	281 415
<b>Sum</b>	<b>239 368</b>	<b>285 738</b>
Disagio	-189 298	-203 939
Disagio relating to goods circulation	-224 483	-127 497
<b>Sum</b>	<b>-413 781</b>	<b>-331 435</b>
<b>Net total</b>	<b>-174 414</b>	<b>-45 698</b>

### Note 4 Tax

	2021	2020
<b>This year's tax expense</b>		
Entered tax on ordinary profit/loss		
Payable tax	1 956 730	1 998 488
Changes in deferred tax assets	0	0
<b>Tax expense on ordinary profit/loss</b>	<b>1 956 730</b>	<b>1 998 488</b>
Taxable income		
Ordinary result before tax	8 880 726	9 090 036
Permanent differences	0	0
Changes in temporary differences	13 500	-6 000
<b>Taxable income</b>	<b>8 894 225</b>	<b>9 084 036</b>
Payable tax in the balance		
Payable tax on this year's result	1 956 730	1 998 488
<b>Total payable tax in the balance</b>	<b>1 956 730</b>	<b>1 998 488</b>
Calculation of effective tax rate		
Profit before tax	8 880 726	9 090 036
Calculated tax on profit before tax	1 953 760	1 999 808
<b>Total</b>	<b>1 953 760</b>	<b>1 999 808</b>
Effective tax rate	22,0 %	22,0 %

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2021	2020	Difference
Allocations and more	-70 500	-57 000	13 500
<b>Total</b>	<b>-70 500</b>	<b>-57 000</b>	<b>13 500</b>
Not included in the deferred tax calculation	70 500	57 000	-13 500
<b>Deferred tax assets (22 %)</b>	<b>-15 510</b>	<b>-12 540</b>	<b>2 970</b>

Deferred tax not included in the balance sheet.



**Henkell Freixenet Norway AS**

Notes to financial statement 2021

**Note 5 Shareholders**

The share capital in Henkell Freixenet Norway AS as of 31.12 consists of:

	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	1 825 000	1,0	1 825 000
<b>Total</b>	<b>1 825 000</b>		<b>1 825 000</b>

**Ownership structure**

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
HENKELL INTERNATIONAL BETEILIGUNGS	1 825 000	100,0	100,0

**Note 6 Equity capital**

	Share capital	Other equity capital	Total equity capital
As at 01.01.2021	1 825 000	7 091 548	8 916 548
Dividend during the year		-7 091 548	-7 091 548
Result for the year		6 923 996	6 923 996
Accrued dividend		-6 923 996	-6 923 996
<b>As at 31.12.2021</b>	<b>1 825 000</b>	<b>0</b>	<b>1 825 000</b>

**Note 7 Inter-company items between companies in the same group**

	2021	2020
<b>Receivables</b>		
Other short-term receivables within the group	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Liabilities</b>		
Trade liabilities with the group	464 000	6 642
<b>Total</b>	<b>464 000</b>	<b>6 642</b>



**mazars**

Fridtjof Nansens vei 19  
0369 Oslo  
Norway  
Tel: +47 23 19 63 00  
[www.mazars.no](http://www.mazars.no)

To the Shareholders' Meeting of Henkell Freixenet Norway AS

#### **Independent auditor's report**

##### **Opinion**

We have audited the financial statements of Henkell Freixenet Norway AS (the company) showing a profit of NOK 6 923 996. The financial statements comprise the balance sheet as at December 31, 2021, the statement of income for the year then ended and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at December 31, 2021, and (of) its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

##### **Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations and the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of International Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

##### **Responsibilities of the management for the Financial Statements**

The management (the Board of Directors) is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Mazars AS  
Org. no. 979 605 994



**mazars**

Fridtjof Nansens vei 19  
0369 Oslo  
Norway  
Tel: +47 20 19 60 00  
[www.mazars.no](http://www.mazars.no)

**Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists.

Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 05.05.22  
Mazars AS

Rune Jalving  
State Authorised Public Accountant

Mazars AS  
Org. no. 979 606 994



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 02.11.2015	Vår dato 06.11.2015
Telefon 22078139	Deres referanse Rune Jalving	Vår referanse 2015/1056612

MAZARS REVISJON AS  
Bogstadveien 27B  
0355 OSLO

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for  
Henkell & Co Norge AS, org. nr. 999 093 663**

Vi viser til deres brev av 2. november 2015 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for Henkell & Co Norge AS.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Henkell & Co Norge AS dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Henkell & Co Norge AS er datterselskap av Dr. August Oetker KG som er morselskap i Oetker Group konsernet som er et tysk registrert selskap. Oetker konsernet er en global aktør innen mat, drikke og shipping. Henkell & Co Norge AS er importør for konsernets vinprodukter i Norge. Konsernspråket er engelsk. Selskapet utarbeider i dag årsregnskap og årsberetning på engelsk siden eiere, styremedlemmer og eksterne interessenter ønsker informasjon på engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

*"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan*

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 Oslo

Besøksadresse:  
Se [www.skatteetaten.no](http://www.skatteetaten.no)  
Org.nr: 996250318  
E-post: [skatteetaten.no/sendepost](mailto:skatteetaten.no/sendepost)

Sentralbord  
800 80 000  
Telefaks  
22 17 06 60



*foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapet er eiet av et utenlandsk selskap. Selskapet driver med import av produkter fra andre konsernselskaper. Arbeidsspråket er engelsk. Videre er det vektlagt at eiere og styremedlemmer må ha regnskapet på engelsk for å forstå det.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
*seniorrådgiver*  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*